

PID:
02268000

Certificato di approvazione

CID:
C.1994.1209

Approval certificate



IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

PIZZATO ELETTRICA SRL
VIA TORINO 1
36063 MAROSTICA VI
IT - Italy

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel Regolamento
"MARCHI IMQ - Regolamento
per la certificazione di prodotti"
ed è relativo ai prodotti descritti
nell'Allegato al presente
certificato.



per i seguenti prodotti

for the following products

**Dispositivi elettrici di arresto di
emergenza
(serie E2 PE)**

**Electrical emergency stop devices
(E2 PE series)**

This certificate is subjected to the
conditions foreseen by Rules
"IMQ MARKS - RULES for
product certification" and is
relevant to the products listed in
the annex to this certificate.

Emesso il | Issued on **2024-10-29**

Aggiornato il | Updated on ---

Sostituisce | Replaces ---

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on 2024-10-29
Aggiornato il | Updated on ---
Sostituisce | Replaces ---

Prodotto | Product

Dispositivi elettrici di arresto di emergenza Electrical emergency stop devices

Concessionario | Licence Holder

PIZZATO ELETTRICA SRL
VIA TORINO 1
36063 MAROSTICA VI
IT - Italy

Marchio | Mark



IMQ

Costruito a | Manufactured at

95002881 C06735524 36063 MAROSTICA VI Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 60947-1:2007 + A1:2011 + A2:2014
EN 60947-5-1:2017 + AC:2020-05
EN 60947-5-5:1997 + A1:2005 + A11:2013 + A2:2017

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 60947-1:2007 + A1:2011 + A2:2014
EN 60947-5-1:2017 + AC:2020-05
EN 60947-5-5:1997 + A1:2005 + A11:2013 + A2:2017

Rapporti | Test Reports

MI23-0086940-01; MI23-0086940-01/A

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie Series	E2 ...PE...
Tipo di dispositivo Type of device	dispositivo di arresto di emergenza emergency stop device
Corrente termica in aria libera (Ith) Conventional free air thermal current (Ith)	10 A
Corrente termica in involucro (Ithe) Conventional enclosed thermal current (Ithe)	10 A
Grado di protezione (codice IP) Degree of protection (IP code)	IP67

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.Y006PK

Marca Trade mark	pizzato (logo)
Riferimento di tipo Type reference	E2 XPEXX4X3X
Riferimento a catalogo Catalogue reference	E2 XPEXX4X3X
Categoria di utilizzazione Utilization category	AC-15
Tensione nominale di impiego (Ue) Rated operational voltage (Ue)	400 V
Frequenza nominale Rated frequency	50/60 Hz
Corrente nominale di impiego (Ie) Rated operational current (Ie)	3 A
Tensione nominale di isolamento (Ui) Rated insulation voltage (Ui)	500 V
Tensione nominale di tenuta ad impulso (Uimp) Rated impulse withstand voltage (Uimp)	8 kV
Forma degli elementi di contatto Form letter of contact elements	Y
Tipo di terminali Type of terminals	a vite screw terminals

AR.Y007D2

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 XPEXX4X3X**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 XPEXX4X3X**
Categoria di utilizzazione | Utilization category **AC-15**
Tensione nominale di impiego (Ue) | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**
Corrente nominale di impiego (Ie) | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di isolamento (Ui) | Rated insulation voltage (Ui) **500 V**
Tensione nominale di tenuta ad impulso (Uimp) | Rated impulse withstand voltage (Uimp) **8 kV**
Forma degli elementi di contatto | Form letter of contact elements **Y**
Tipo di terminali | Type of terminals **Terminali (pin) saldabili su PCB | PCB solder pin terminals**

AR.Y007J3

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 XPEXX4X3X**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 XPEXX4X3X**
Categoria di utilizzazione | Utilization category **AC-15**
Tensione nominale di impiego (Ue) | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**
Corrente nominale di impiego (Ie) | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di isolamento (Ui) | Rated insulation voltage (Ui) **500 V**
Tensione nominale di tenuta ad impulso (Uimp) | Rated impulse withstand voltage (Uimp) **6 kV**
Forma degli elementi di contatto | Form letter of contact elements **Y**
Tipo di terminali | Type of terminals **senza vite | screwless terminals**

AR.Y007D3

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 XPEXX4X3X**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 XPEXX4X3X**
Categoria di utilizzazione | Utilization category **AC-15**
Tensione nominale di impiego (Ue) | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**
Corrente nominale di impiego (Ie) | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di isolamento (Ui) | Rated insulation voltage (Ui) **250 V**
Tensione nominale di tenuta ad impulso (Uimp) | Rated impulse withstand voltage (Uimp) **4 kV**
Forma degli elementi di contatto | Form letter of contact elements **Y**
Tipo di terminali | Type of terminals **a vite | screw terminals**

AR.Y007D4

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 XPEXX4X3X**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 XPEXX4X3X**
Categoria di utilizzazione | Utilization category **AC-15**
Tensione nominale di impiego (Ue) | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**
Corrente nominale di impiego (Ie) | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di isolamento (Ui) | Rated insulation voltage (Ui) **250 V**
Tensione nominale di tenuta ad impulso (Uimp) | Rated impulse withstand voltage (Uimp) **4 kV**
Forma degli elementi di contatto | Form letter of contact elements **Zb**
Tipo di terminali | Type of terminals **a vite | screw terminals**

AR.Y007D5

Marca Trade mark	pizzato (logo)
Riferimento di tipo Type reference	E2 XPEXX4X3X
Riferimento a catalogo Catalogue reference	E2 XPEXX4X3X
Categoria di utilizzazione Utilization category	AC-15
Tensione nominale di impiego (Ue) Rated operational voltage (Ue)	250 V
Frequenza nominale Rated frequency	50/60 Hz
Corrente nominale di impiego (Ie) Rated operational current (Ie)	6 A
Tensione nominale di isolamento (Ui) Rated insulation voltage (Ui)	250 V
Tensione nominale di tenuta ad impulso (Uimp) Rated impulse withstand voltage (Uimp)	4 kV
Forma degli elementi di contatto Form letter of contact elements	Y+Y
Tipo di terminali Type of terminals	a vite screw terminals

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione della struttura del codice dei dispositivi di arresto di emergenza serie E2 PE (numerazione a blocchi):

- 1° e 2° digit: serie
E2
- 3° digit: tipo di ghiera e presenza anello sagomato
1 = ghiera in materiale plastico
2 = ghiera in materiale plastico + anello sagomato
3 = ghiera metallica
4 = ghiera metallica + anello sagomato
- 4° e 5° digit: tipo di attuatore
PE = attuatore a bottone
- 6° digit: azione/mezzi per il ripristino
P = pressione/trazione
R = rotazione
A = serratura (chiave non fornita)
B = serratura (con chiave tipo 333)
C = serratura (con chiave tipo 335)
F = serratura (con chiave tipo 338)
H = serratura (con chiave tipo 340)
L = serratura (con chiave tipo 341)
M = serratura (con chiave tipo 455)
N = serratura (con chiave tipo 421E)
Q = serratura (con chiave tipo 349)
S = serratura (con chiave tipo 353)
T = serratura (con chiave tipo 334)
- 7° digit: tipo di segnale visivo
Z = nessuno
F = finestre con indicatore meccanico
- 8° digit: diametro del bottone
4 = 40 mm
- 9° digit: colore del corpo
5 = giallo
7 = giallo con striscia verde
- 10° digit: colore del bottone
3 = rosso
- 11° digit: tipo di base di aggancio
1 = base di aggancio con 3 slot
4 = base di aggancio con 4 slot

Al codice dei dispositivi di arresto di emergenza serie E2 PE possono essere aggiunti ulteriori digit che indicano varianti estetiche e/o costruttive che non hanno impatto sulla conformità ai requisiti delle norme.

I dispositivi di arresto di emergenza possono avere, oltre alle indispensabili unità di contatto normalmente chiuse, unità di contatto ausiliarie normalmente aperte.

I dispositivi di arresto di emergenza serie E2 PE garantiscono il grado di protezione IPX9K secondo la norma ISO 20653:2013.

Description of code structure of the emergency stop devices E2 PE series (numbering with digits):

- 1st and 2nd digit: series
E2
- 3rd digit: type of ring and presence of shaped ring
1 = plastic ring

2 = plastic ring + shaped ring
3 = metal ring
4 = metal ring + shaped ring
4th and 5th digit: type of actuator
PE = button type
6th digit: action/means for resetting
P = push-pull
R = rotation
A = lock (key not provided)
B = lock (with lock type 333)
C = lock (with lock type 335)
F = lock (with lock type 338)
H = lock (with lock type 340)
L = lock (with lock type 341)
M = lock (with lock type 455)
N = lock (with lock type 421E)
Q = lock (with lock type 349)
S = lock (with lock type 353)
T = lock (with lock type 334)
7th digit: type of visual signal
Z = none
F = windows with mechanical indicator
8th digit: diameter of button
4 = 40 mm
9th digit: colour of body
5 = yellow
7 = yellow with green stripe
10th digit: colour of button
3 = red
11th digit: type of connection base:
1 = 3-slot connection base
4 = 4-slot connection base

Further digits indicating aesthetic and/or constructional variants that do not affect the compliance with the requirements of the standards can be added to the code of the emergency stop devices E2 PE series.

Emergency stop devices can have auxiliary normally open contact units along with the required normally closed contact units.

The emergency stop devices E2 PE series guarantee the degree of protection IPX9K according to standard ISO 20653:2013.

Componenti | Component List

E2 PE series

Tipo Type	(*)	Costruttore Manufacturer	Riferimento Type Ref.	Dati Data	Norme Standard (*)	Marchi Marks
contact unit	1	Pizzato	E2 CP01G2Vx - E2 CF01G2Vx	Ie= 3 A Ue= 400 V Ui= 500 V Uimp= 8 kV AC-15 Y	EN 60947-5-1:2017 + EN 60947-1:2007 + A1 + A2	IMQ
contact unit	1/4	Pizzato	E2 CP01K2Vx - E2 CF01K2Vx	Ie= 3 A Ue= 400 V Ui= 500 V Uimp= 8 kV AC-15 Y	EN 60947-5-1:2017 + EN 60947-1:2007 + A1 + A2	IMQ
contact unit	1/4	Pizzato	E2 CP01G2Sx - E2 CP01K2Sx	Ie= 3 A Ue= 400 V Ui= 500 V Uimp= 8 kV AC-15 Y	EN 60947-5-1:2017 + EN 60947-1:2007 + A1 + A2	IMQ
contact unit	1/4	Pizzato	E2 CP01G2Mx - E2 CF01G2Mx	Ie= 3 A Ue= 400 V Ui= 500 V Uimp= 6 kV AC-15 Y	EN 60947-5-1:2017 + EN 60947-1:2007 + A1 + A2	IMQ
contact unit	1/4	Pizzato	E2 CP01K2Mx - E2 CF01K2Mx	Ie= 3 A Ue= 400 V Ui= 500 V Uimp= 6 kV AC-15 Y	EN 60947-5-1:2017 + EN 60947-1:2007 + A1 + A2	IMQ
contact unit	1/4	Pizzato	E2 CP01S2Vx - E2 CF01S2Vx	Ie= 6 A Ue= 250 V Ui= 250 V Uimp= 4 kV AC-15 Y	EN 60947-5-1:2017 + EN 60947-1:2007 + A1 + A2	IMQ
contact unit	1/4	Pizzato	E2 CP11G2Vx - E2 CF11G2Vx	Ie= 6 A Ue= 250 V Ui= 250 V Uimp= 4 kV AC-15 Zb	EN 60947-5-1:2017 + EN 60947-1:2007 + A1 + A2	IMQ
contact unit	1/4	Pizzato	E2 CP02G2Vx - E2 CF02G2Vx	Ie= 6 A Ue= 250 V Ui= 250 V Uimp= 4 kV AC-15 Y+Y	EN 60947-5-1:2017 + EN 60947-1:2007 + A1 + A2	IMQ

Emesso il | Issued on

Data di aggiornamento | Updated on

Sostituisce | Replaces

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.Y000R7

BTY.022600.DA1N

Importo serie IMQ - 0226 - Apparecchiature di manovra ed ausiliari per segnalazione e comando | IMQ series - 0226 - Operating and auxiliary devices for signalling and control

1